

# COURRIER

AMSTERDAM.

N°. 154.

DIMANCHE, le 2 Juin 1811.

## INTÉRIEUR.

AMSTERDAM (départ. de l'Ems-Occidental), le 20 Mai.

Vient de se commettre près de cette ville un meurtre plus cruel, dont les détails se se publient de la manière suivante:

La commune de Farmsum, hameau de Meeden, à environ 10 milles de Geesweer, se trouve une petite cabane très-occupée sur un chemin et construite en grande partie en galets et en junc. Là demeurait un laboureur nommé Jean Uel, avec son épouse Anje Driewet, tous deux âgés de 70 ans, ayant trois fils de l'âge de 15, 12 et 9 ans, et une fille, Nicolas, Thierry et Pierre. Ces gens étaient généralement estimés et choris de leurs voisins à cause de leur honnêteté, bonnes mœurs et caractère paisible. Le 7 mai, à quatre heures après-midi, un voisin, vieillard et gênaire, voulant aller voir cette famille, trouva à son arrivée le fils cadet jeté tout habillé dans un fossé devant la maison, où il n'y avait que 2 ou 3 pouces d'eau au-dessus de la surface du cadavre. Cet enfant était couché sur le dos. La porte de la maison étant fortement agitée par le vent, le vieillard l'ouvrit, et vit en entrant le cadavre du fils aîné assis près de la cheminée au coin du foyer, tout couvert de sang, et presque tout à fait déshabillé; il était à moitié nu; un de ses bas se trouvait par terre à côté de lui, et le cadavre ainsi que tout ce qui l'environnait, était tout de sang.

Le vieillard épouvanté se retira aussitôt, et agitant son canne sur sa canne, il se fit appercevoir par un laboureur qui travaillait avec sa fille dans les champs. Ces personnes auxquelles se joignirent de tems en tems beaucoup d'autres du voisinage, que cette fille avait été avertir, entrèrent dans la maison, et trouvèrent dans l'autre coin du salon une femme assassinée, toute habillée, dont le cadavre état couché de manière que les pieds touchaient la cheminée; les habits étaient déchirés jusqu'aux épaules. En continuant leurs recherches, ils trouvèrent dans un lit près du foyer le cadavre du père déshabillé, vraisemblablement comme il s'était couché; chemise, tout était teint de sang.

En jetant un coup d'œil sur cet affreux spectacle, personnes susdites entendirent l'abolement d'un petit chien, le son provenait d'un autre lit, et qui fut suivie d'émissemens et d'une voix plaintive de quelque être humain. Le vieillard joignant ses mains s'écria: « Ah, mon Dieu, voici un qui respire encore! » Ils examinèrent aussi-tôt et y trouvèrent le second fils de la maison, ayant la tête ensanglantée, et qui, reconnaissant ses voisins et les regards d'un air dououreux, leur demanda à boire. Après quoi, il se trouva durant quelques instans en état de faire couramment un court récit de cette horrible mort, mais ne sachant toutefois nommer les assassins. On transporta ensuite chez un des voisins, où l'on prit les soins nécessaires. Dans le même moment, on vit arriver MM. les officiers de police, accompagnés de deux officiers de santé; mais la charnière se trouvant trop petite et peu éclairée pour qu'un examen exact put y avoir lieu, on fut obligé de transporter les cadavres à l'hôpital de Delfzyl. Pendant ce tems, on fut trouver le fils encore vivant, mais trouvà à l'agonie et ayant perdu la parole. Toutes les nations possibles ont été prises pour découvrir les meurtriers.

Il résulte de l'examen des cadavres, que le père a été tué par un coup de feu dans la poitrine, et qu'il a reçu un coup d'épée dans le bras gauche. Son épouse avait été également tuée par un coup de feu qu'elle avait reçu près de la tête, et on trouva deux morceaux de balle dans ses jambes. Le fils aîné doit avoir été tué par le moyen d'un instrument émousé, avec lequel on lui a fait sauter le cœur. Le second fils mort aussitôt après l'examen des cadavres, fut assassiné de la même manière que son frère aîné, et reçut un coup mortel sur la tête, et beaucoup d'autres coups faits avec un instrument tranchant. Enfin, on a trouvé beaucoup de sang devant la maison, où se trouvaient une lampe et deux culottes du père. Il n'y a de perte qu'une vieille montre d'argent très-facile à reconnaître. Quoique le motif de ce fait horrible soit difficile à connaitre, il est sûr que la police emploiera tous les moyens possibles pour découvrir tous les faits relatifs à ce meurtre. Deux personnes qui se trouvaient sur un des vaisseaux échoués devant Delfzyl ayant été soupçonnées, ont été arrêtées sur le champ et transportées à Farmsum. Arrivées en présence d'un grand nombre de personnes, au cimetière, on a découvert tout à coup les cadavres, qu'on avait découvert sous une toile. A cet aspect, ils se troublaient

# COURRIER

AMSTERDAM.

N°. 154.

ZONDAG, den 3 Juin 1811.

## BINNENLANDSCHE BERIGTEN.

AMSTERSHAM (depart. van de Wester-Zemt), den 10 Mei.

In de nabijheid deser stad is een gruwelijks moord gepleegd. Wij kunnen de volgende daadzaaken kunnen worden opgegeven: In Farmsum, op eenigen afstand van Geesweer, onder den naam van Farmsum, woonde in een eenzaam huisje eenen van klandellen opgezet en niet riet gedekt, zijnde gehucht van de gemeente Geesweer, afgezondert, een boeren arbeider, Jan Claassen Uel, met zynne vrouw, Anje Driewet, beide veertig jaar oud, en hunne drie kinderen; alle zoons, van 15, 12 en 9 jaren, genaamd Klaus, Derk en Pieter, zijnde alle zoo onders als kinderen, algemeen geacht om hunne braafheid, ijver, goede zeden en vredzamen aard.

Op dingsdag den 7den deser, des namiddags omstreeds 4 uren kwam aldaar een 70 jarigen grijsaard, om het huisgezin te bezoecken, en zag dadelijk bij zyne aankomst het jongste zontje voorbij de huisdeur, gekleed dood liggen in eene sloot, waarin het water zoo laag stond, dat hetzelve het op de rug liggende kind nauwlijks twee of drie duimen hoog overstroomde. De deur door den wind heen en weer bewogen wordende, trad de grijsaard binnen, en zag bij den ingang van het woonvertrekje, dadelijk, regt tegen zich over, bezijden den haard, heel lijk van den oudsten zoon, bijna ontkleed, maar nog gene kous aanhebbende en de andere nevens hem liggende, in eene zittende gestalte, gekleed bedekt met bloed, waarmede, rondom dit lijk, alles overdekt was.

Hierop keert zich de verbaasde grijsaard om, begeeft zich naar buiten, en sent, door zynen hoed op zynen stok te steken en den naastbijzijnden man te roepen, wie hij van verre niet deszelfs dochter in het veld zag werken. Deze lieiden, bij welke zich van tijd tot tijd spoedig anderen uit den omtrek voegden, nadat gesmelde dochter op het gegeven berigt was uitgezonden, traden gezamenlijk binnen, en vonden, bij nadere bezigtiging, wijders, in de andere zijde van den haard, een gekleed vrouwtje liggende, geheel in een gekrompen, met het hoofd van de haardzijde af en de voeten daar na toe gekeerd, en de kleederen aan den bovenliggenden schouder verscheurd. Op het bed, nevens den haard, lag het lijk van den man ontkleed, gelijk hij zich waarschijnlijk te slapen had gelegd, en het hemd en beddegoed stijf van bloed.

Dit toonel vlugtig hebbende overgezien, hoorde gemelde lieden op het ander bed een hondje blaffen; en hierop een kermend geluid van een menschelijk wezen, hetgeen den grijsaard, onder het vouwen zynner handen, deed uitroepen: « oh God, hier is nog leven! » Dadelijk onderzochten zij dit bed, en ontdekten het middelste zontje, daarop liggende met een bebloed hoofd; en hun pijnlijk en verwilderd aanstarende; doch der buren stemme hoorende, vroeg het jongetje te drinken, hetwelk bekomen liebende, was hij voor een oogenblik genoeg bij kennis, om een korte beschrijving te geven van het voorgevalle; hetgeen echter zeer onvolledig was, en zonder dat hij de moordenaars kon noemen. Men bragt hem voorzichtig over naar een naburighuys, en droeg alle mogelijke zorg voor hem. Spoedig kwamen vervolgens officieren van der regerlyke politie van hier, met twee geneesheeren, om zoo veel mogelijk alles natuurechtig te onderzoeken, doch de liiken in deze armoedige en bekrompte huizen niet behoorlijk kunnen worden onderzocht, werden onder heilige en geleide naen 's rjks hospitaal te Delfzyl overgebracht.

Men ging intusschen het nog levende kind ziën, maar vond het stelpje en buiten staat, te spreken: Overal onder weg werden alle mogelijke getijdschriften ingeworpen. Vroorts bleek, dat onderzoek der liiken, dat de man met een kogel door de borst geshoten was, en een steek bekomen had in den linker arm. De vrouw was geschoten nabij den linker schouder, en men vond twee stukken kogel in hare long. De oudste zoon was niet een kogel werktig afgemaakt, waarmede hem een stuk van de borstpan ingehouwen was. De tweede zoon, kort hierop mede overgebrachte, had een dergelyk dooddelijke slag op zijn hoofd ondervangen, behalve vele andere wonden, welke doort steken aan die twee kinderen waren toegebracht. Eindelijk had men vóór de huisdeur nog een plek bloed, de lamp en twee broeken van den man gevonden, wordende er niets vernist, dan alleen een zeer keurbaar oud zilver horlogic van den man.

Hoe duister en onoplosbaar intusschen ook de ontwikkeling van deze gruweldaden schijnen, is er echter reeds hoop, dat de politie zal komen tot eenne volledige ontdekking; liebende dezelve reeds twee personen in handen, welke van de scheepen voor Delfzyl aangevoerd zijnde, op gister middag, onder een grooten toevall van aansluwers, gebracht zijn op het kerkhof te Farmsum, waar de graven geopend en de liiken weder ingenoem en onder kleeden bedekt worden; deze eensklaps aan hunne oogen werden vertoond, en zij- elander openlijk de medepligtigheid aan de gepleegde

et s'accusèrent mutuellement de complicité du meurtre. Ils ont déjà confessé que le fils cadet a été blessé d'un coup dans le bas-ventre, et qu'après l'avoir jeté dans le fossé on l'avait achevé en jetant sur lui une grande pierre. La montre perdue a été retrouvée et reconnue.

(*Gazette de Delft.*)

P A R I S , le 28 Mai .

Les nouvelles de Londres du 19 mai portent ce qui suit :

S. M. s'est rendue ce matin dans les appartemens de la Reine, pour lui faire une visite; c'est la première fois depuis son indisposition. A midi, le Roi a reçu les complimens du prince-régent, des ducs d'Yorck, de Clarence, de Kent, etc.

Hier, le bulletin suivant a paru au palais de Saint-James :

» S. M. est aussi bien qu'elle était la semaine dernière."

Le lieutenant-général Cradock est nommé gouverneur du cap de Bonne-Espérance.

La gazette de la tour rend compte du combat naval livré près de Lissa, entre le capitaine français Dubordieu et l'escadre anglaise commandée par sir George Eyre. On avoue dans le rapport officiel, que nous avons perdu un grand nombre d'officiers et de braves matelots. Le dommage essuyé par nos vaisseaux est si considérable, qu'ils sont tout-à-fait hors d'état de tenir la mer.

D'après les nouvelles du Nord, il régne une grande activité dans les préparatifs de défense contre les tentatives que nous pourrions faire de ce côté. La garnison de Stralsund a été renforcée; on y construit de nouvelles batteries, et on attend quotidiennement des chaloupes canonnières de la Suède. Toute la côte de la Prusse est garnie d'un grand nombre de troupes.

L'Amizade, allant de Lisbonne à Fernambouc, a été prise par le 28<sup>e</sup> degré de latitude, par deux frégates françaises.

D'après les nouvelles des États-Unis, M. Smith, secrétaire d'état américain, a été renvoyé de sa place.

Une lettre de Santo-Domingo, en date du 13 février, annonce que Petion a pris possession de cette place.

(*Journal de l'empire.*)

On dit qu'il est arrivé au ministère des dépêches de lord Wellington. Elles n'ont point été publiées; mais il faut que leur contenu ait transpiré, car depuis quelque tems, on remarque dans le public une inquiétude qui paraît être fondée non sur de nouveaux événements, mais sur des événements que la situation actuelle des choses rendrait possibles. On se croyait au bout de la guerre, et il paraît qu'elle s'engage de tous côtés. A en croire les bruits alarmans qui se répandent, on aurait à redouter soit un engagement général, soit l'effet de dispositions prises par l'ennemi sur tous les points où nous avons porté des forces. Il y a peu de jours qu'on parlait de la guerre d'Espagne comme si l'on ne devait en attendre que des succès; aujourd'hui, les espérances ont fait place à des craintes qui peuvent être exagérées ou prématuées, mais qui doivent avoir une cause quelconque.

(*Courrier de l'Europe.*)

Les créanciers dans les divers ministères des services de l'an 1809 et antérieurs, peuvent se présenter aux bureaux du conseil de liquidation pour y reclamer les lettres d'avis de la somme portée en leur faveur, dans les tableaux approuvés par S. M. l'Empereur et Roi.

Ces lettres d'avis leur seront délivrées par le secrétaire-général du conseil de liquidation, et elles seront échangées chez le payeur de la 17<sup>e</sup> division, M. Feltiaux, au Keizergracht, entre le Leliegracht et le Prinsengracht, contre des bons du fidicat pour leur montant.

Les bureaux du conseil de liquidation seront ouverts tous les jours depuis dix heures jusqu'à deux.

Ces lettres d'avis se délivreront sans aucun espèce de frais d'expédition. Le timbre seulement devra être payé par ceux qui ne l'ont pas payé au ministère.

### T R E S O R I E M P E R I A L

A V I S A U C O M M E R C E .

Le soussigné cassier de la caisse centrale à Amsterdam prévient messieurs les souscripteurs d'obligations à terme pour les droits de 40 et 50 p.c., que d'après l'annonce faite par moi, le maître des requêtes directeur de ladite caisse le 14 de ce mois, il valera pendant le mois de juin tous les jours, excepté les dimanches et jours de fêtes, depuis neuf heures du matin jusqu'à midi, à la recette du montant contre restitutions desdites obligations quittances.

Amsterdam, le 16 mai 1811.

C. M. VAN DE GRAAF.

### A V I S

Le maître des requêtes, comte de l'empire, membre de la légion d'honneur, préfet du département du Zuiderzee, prévient ceux qui peuvent y être intéressés que les grains et les légumes secs sont compris dans les mesures qui ont été établies pour le transport des grains d'un bord à l'autre du Zuiderzee, en conséquence les formalités prescrites à l'égard des grains doivent être suivies par ceux qui seront dans le

voorden hebben te laste gelegd. Zij hebben mede gezegd dat jongste kind door een stoot op den buik, en het werpen een' zwaren steen op hem, na dat hij in de sloot geworpen was afgemaakt. Het vermistte horologie is ook reeds gevonden herkend.

(*Delftsche courant.*)

P A R I S , den 28 Mei .

De berigten uit Londen, van den 19<sup>den</sup> mei, behelzen het volg.

Z. M. heeft zich dezen ochtend naar de vertrekken van de Prinsessu begeven, om bij haar een bezoek af te leggen; dit is de eerste keer na zijne ongesteldheid. Tegen den middag heeft Koning de gelukwenschen ontvangen van den prins-regent van de hertogen van York, Clarence, Kent, enz.

Gister is het volgend bulletin van het paleis van Saint-Jacques uitgegeven:

» Z. M. bevindt zich zoo wel als de vorige week."

De luitenant-generaal Cradock is tot gouverneur-generaal de kaap de Goede-Hoop benoemd.

De hof-courant maakt melding van het zegevecht, in de nabijheid van Lissa, tusschen den franschen kapitein Dubourdieu en het engelsch eskader, door sir George Eyre gekommandeerd, voorgevallen. Men bekent in het officieel verslag wij een groot aantal officieren en dappere matrozen verloren te hebben. De schade aan onze vaartuigen is zoo groot dat zij buiten staat zijn, zee te kunnen bouwen.

Volgens berigten uit het Noorden, heerscht er eenen groote werkzaamheid in de verdedigings toebereidelen tegen de oponemingen, die wij van dezen kant zoudan kunnen doen. De zetting van Stralsund is versterkt; men richt er nieuwe batterijen op, en men wacht dagelijks kanonneerbooten uit Zweden. De geheele pruissische kust is met een groot aantal troepen bezet.

L'Amizade, van Lisbonne naar Fernambuk stevenende, heeft 28 graden breedte, door twee fransche fregatten genomen.

Volgens berigten uit de Vereenigde Staten, is de heer Gouverneur Amerikaansche staats-secretaris, van zynnen post ontzet.

Een brief van Santo-Domingo, onder dagtekening van den 13<sup>den</sup> februarij, meldt, dat Petion van die stad bezit heeft genomen.

(*Journal de l'empire.*)

Men zegt, dat er bij het ministerie depêches van lord Wellington zijn aangekomen. Dezelve zijn niet openbaar gemaakt, doch de inhoud daarvan moet uitgelekt zijn, daar men echigen tijd bij het publiek eene ongerustheid benoert, niet op nieuwe gebeurtenissen, maar op de gebeurtenissen de tegewoordige gesteldheid van zaken mogelijk maakt, aangegrond te zijn. Men ducht, dat de oorlog geëindigd was, het schijnt, dat dezelve van alle kanten aan den gang gaat. Daar men de verontrustende geruchten, die verspreid worden, zou men of een algemeen gevecht, of op alle teken, waarheen wij onze magt gewend hebben, het uitvoeren door den vijand genomen maatregelen te vreezen heeft. Slechts weinige dagen geleden, sprak men van den oorlog in Spanje, als of wij niet dan voordeelen van dezelve te verachten hadden; heden hebben die verwachtingen plaats gemaakt de vrees, welke vergroot of te voorbarig zijn kan, doch eenige oorzaak hebben moet.

(*Courrier de l'Europe.*)

De houders van pretentien ten laste der verschillende mitsrijen, behorende tot den dienst van den jare 1809 en vorig, kunnen zich aan de bureaux van den raad van liquidatie aantrekken tot het bekomen van advijs-brieven, inhoudende het montant hetgene, ten hunnen behoeve, gebragt is in de tableau de liquidatie, door Z. M. den Keizer en Konink goedgekeurd.

Deze advijs-brieven zullen aan de belanghebbenden, door den secretaris-generaal van den raad van liquidatie, worden uitgegeven, ten montante van derzelver inhoud, verwisseld worden den betaalmecester der 17<sup>e</sup> divisie, de heer Feltiaux, op de Keizergracht, tusschen de Leliegracht en de Prinsengracht, tegen van het syndicaat.

De bureaux van den raad van liquidatie zullen dagelijks zijn, des morgens van tien tot drie namiddags ten twee ure.

Dezelve advijs-brieven zullen worden uitgegeven, zonder uitleg van enige leges; alleenlijk zal het regel moeten worden taald door diegenen, door welke dat regt niet, reeds bij het geheimenreid ministerie is voldaan geworden.

### K E I Z E R L I C H E S C H A T K I S T

B E R I E T A A N D E N K O O P H A N D E L

De onderteekende, cassier der centrale kas te Amsterdam, informeert den heeren onderteekenaars der obligatiën op de voldoening der regtēn van 40 en 50 p.c., dat zij, ten dien der door den heere rekwestmeester, directeur der centrale op den 14<sup>den</sup> dezer gedane advertentie, gedurende de maanden aänstaande, dagelijks, des voormiddags van 9 tot 12 ure, gezonderd de zon- en feestdagen, tot den ontvangst der pogen tegen uitlevering der voorzegde obligatiën zal voldoen.

Amsterdam, den 16<sup>den</sup> mei 1811.

C. M. VAN DE GRAAF.

### B E R I E T

De rekwestmeester, graaf des riks, lid van het legioen der eer, prefekt van het departement van de Zuiderzee.

Verwittigt allen de daarbij belanghebbenden, dat dezen waren begrepen zijn in de maatregelen, bepaald voor de port van granen over de Zuiderzee, dien ten gevolge van de oorlogen, ten opzichte der granen voorgeschreven werden, door degenen, welke in het speciale

faire des envois; et qui désireront obtenir des  
grasses, colsat et autres ne peuvent pas être  
la même classe et ne sont pas assujetties aux  
dans dont il s'agit.

Amsterdam, le 30 mai 1811.

Comte de CELLES.

## E X T E R I E U R.

R U S S I E.

RIGA, le 6 Mai.

Le midi, arriva ici S. E. le général comte de CELLES, ambassadeur de S. M. l'EMPEREUR DES FRANÇAIS à Petersbourg. Une députation de la chevalerie et d'artillerie avait été à la rencontre de S. Exc. pour le complimenter. Aujourd'hui de grand matin, M. l'ambassadeur a pris sa route pour Petersbourg.

(Journal de l'empire.)

Staatsraad, ridder van het rijk, officier van het legioen der intendant-generaal der finantien en van de keizerlijke schatkist in Holland, gehoord het rapport van den inspecteur-generaal der belastingen, ingevolge appointement van den 17den April, l. A. A. A. op eene missive van den prefekt van departement des Bouches-du-Rhin, geschreven den 1sten februarie nevens met appui, overleggende kopij eene missive van directeur-receiveur-général des droits réunis in het departement, houdende verzoek, om bij den intendant-generaal noodige instantie te doen, dat provisioneel, en tot het gouvernement de bureaux zouden zijn aangewezen, welke de bieren en de bier-azijnen uit de hollandsche deelstaat in de overige gedeelten van het rijk zullen moeten ingevoerd, zoodanige invoer aan gelijke formaliteiten der likeuren wörde gesubjecteerd, en niet geschieden in de steden den Bosch, Nijmegen en Bommel;

### B E S L U I T.

Alle bieren en bier-azijnen, welke gevoerd zullen worden langs de rivieren, tot grensscheiding strekkende tusschen de hollandsche departementen en dat van de Bouches-du-Rhin, provisioneel en tot dat daaromtrent de nadere orders zullen gegeven, het zij dezelve dranken bestemd zijn naar binnendeelen van het rijk, of wel naar eenige plaats binnen de hollandsche departementen, moeten voorzien zijn van caution, voor het montant van den impost, daarvan afkomstig, ten bedrage van twee franken per hektoliter, geheven

een overeenkomstig, zullen de schippers of andere vervoerders van bieren of bier-azijnen gehouden zijn, ter naaste om hunne bieren of bier-azijnen op gemelde rivieren, zich te vervoegen bij den ontvanger des vereenigde regts, en zich aldaar op het register der acquits à caution schrifft te verbinden, om binnen den tijd, die hun naar gelang van art. 11, der plaats van bestemming, op den voet van artikel door gene den ontvanger zal worden voorgeschreven, waarschau over te leggen van de aankomst der dranken ter plaatse van bestemming, of wel, om te betalen het bedrag van twee franken per hectoliter bier of bier-azijn. Gemelde schippers of andere vervoerders zullen daar te gehouden zijn, een persoon aan te wijzen, welke zich, ten behoeve des ontvangers, nevens hen, tot borg stelt voor de naams van opgemelde verbindenis; zijnde de ontvanger aantrekking voor de soliditeit van den door hem te admittireren borg. De schipper of vervoerder zal niettemin, zulks verkiest de bevoegdheid hebben, de penningen, ten bedrage van gemelde regt, op het kantoor van den ontvanger te conserveren; in welk geval, ophet register der verklaringen, gelijk op het acquit à caution, van deze consignatie zal worden gemaakt.

De tijdsbepaling, tot vervoer der dranken naar de plaats van bestemming, zal door den ontvanger geregeld moeten worden, afstand on gelegenheid, van *oef* tot uiterlijk *tien uren* per dag die tot het terug brengen der certificaten, van *tien uren* per dag gemaakt.

Na het expireren van den termijn, zal de ontvanger zorg dragen dat de certificaten worden ingeleverd of de verbonden signeerde penningen dadelijk onder het respect van vertrouwelijkheid aan het rijk worden verantwoord.

Certificaten zullen door de ontvangers niet mogen worden genomen dan bekrachtigt:

Door de verklaring, gedaan ter plaatse van den opslagplaats, daartoe bevoegden ambtenaar des droits réunis, waarbij bieren of bier-azijnen naar de binnendeelen van het rijk geslagen, of wel door den ontvanger der vereenigde regt, door zoo veel dezelve binnen de hollandsche departementen teven, en

Door de verklaring van den vervoerder, op wiens naam het acquit à caution is afgegeven, niet alleen van de teruggave des zout, maar ook van de deugdelijkheid der asteekening.

Bij het voldoende inkomen der opgemelde certificaten, of de kopij der afschrijving, de geëmplioeerd der fransche administratie, of wel, na artikel 11, door den ontvanger der vereenigde regt, ter plaatse van hollandsche bestemming, aan de afevers der acquits à caution op te zenden, zullen de geconsigneerde penningen restituëerd, of wel de door de vervoerders en hunne gedane garantie, en in derzelver tegenwoordigheid en zonstige kosten, op het register worden gerojeerd.

Wanneer het certificaat wel ter behoorlijker tijd moet zijn aangeleverd, doch van mindere hoeveelheid melding make, dan

zijn verzendingen te doen, en welke daartoe verlof zullen begeeren.

De oliezaad, koolzaad en anderen kunnen in dezelfde klasse niet gerangschikt worden, en zijn aan de onderlevige formaliteiten niet onderworpen.

Amsterdam, den 30 mei 1811.

Graaf de CELLES.

## BUITENLANDSCHE BERIGTEN.

R U S S I A N D.

RIGA, den 6 Mei.

Gister, op den middag, kwam Z. E. de generaal graaf Laperistion, gezant van Z. M. den KEIZER DER FRANSCHEN bij het hof van Petersburg, alhier aan. Een bezending uit de ridderschap en uit den senaat was Z. E. te gemoet gegaan, om hem te begroeten. Heden, in den vroegen morgen, heeft de gezant de reis naar Petersburg voortgezet.

(Journal de l'empire.)

ter vervoering was aangegeven, zal aan de vervoerders niet meer gevalideerd mogen worden, dan er werkelijk ter plaatse der bestemming blijkt aangevoerd te zijn.

10. Onvermindert de bovenstaande bepalingen, door de vervoerders of derzelver borgen, alnog binnen den tijd van zes maanden, na het uiteinde van den termijn, voor de acquits à caution gesteld, te voldoen; het certificaat, als *ten vereischten tijd vertoond en deugdelijk afgeschreven te zijn*, of wel de bewijzen van een wettig oponthoud wordende geproduceerd, zullen de afgeworpen penningen, door de ontvangers, onder approbatie hunner superieuren, worden gerestituëerd, met uitzondering van de kosten, op den dag der productie; zullende, na de zes maanden, geene reclame dien aangaande meer worden toegelaten.

11. De ontvangers der vereenigde regt, ter plaatse op het acquit à caution als de plaats der bestemming in de hollandsche departementen vermeld, zullen, in de asteekening van dieu, zich in allen deelen hebben te gedragen naar het voorachrift, vervat in het besluit van den 21sten maart jl., n° 79; met deze uitzondering nogtans, dat zij het dubbel zullen moeten opzenden aan den ontvanger, die hetzelfe afgegeven heeft.

12. Onder deze maatregelen zullen dierhalve begrepen zijn, alle de bieren en bier-azijnen, welke vervoerd worden langs of gebragt worden op de Waal en de Merwede, te rekenen van de Sterrechans tot aan Hardinxveld.

13. De bieren en bier-azijnen, welke uit de binnendeelen der zogen hollandsche departementen op de gemelde stroomen zullen worden gebragt, zullen ter naaste plaats langs den regter-oever der voorschreven rivieren, als boven, art. 2, reeds is gezegd, van een acquit à caution moeten worden voorzien.

14. Voor de consantie van elk schepeling der vaartuigen, die een reis langs opgemelde stroomen doen, zullen onder de voorziening der acquits à caution niet begrepen zijn, zes flessen bier en een flesch azijn; overzetting van rivieren niet gerekend voor een reis.

15. De acquits à caution, nevens de registers van aan- en afschrijving, zullen op de bereids voor de likeuren gearresteerd voet, doch onder de vereischte verandering, worden gedrakt, en door den chef der remissien en distributie van het collectif zegel, de noodige orders gesteld worden, dat die worden verzonken aan de directeurs der belastingen, in de departementen der Monden van de Maas en van den Boven-IJssel, ter distributie aan de ontvangers der vereenigde regt, mitgaders aan de eerste kantoren van aangifte.

16. De directeurs der belastingen in de departementen der Monden van de Maas en van den Boven-IJssel, worden met de executie van dit besluit belast.

17. Dit besluit zal, tot informatie van de belanghebbenden, in den Coutier van Amsterdam worden geplaatst.

Amsterdam, De staatsraad intendant-generaal, den 22sten mei 1811.

De staatsraad, ridder van het rijk, officier van het legioen van eer, intendant-generaal der finantien en van de keizerlijke schatkist in Holland, gehoord liebbende het rapport van den inspecteur-generaal der belastingen, op de bij appointement commissoriaal van den 20sten dezer, ltt. C. C., in zijn handen gestelde missive van Z. E. den minister van finantien, geschreven uit Parys, den 14den dezer, waarbij gemelde Z. E. te kennen geeft, dat, op vertoon van Z. D. H. den heere prins aarts-bisschop, wegens een te vreezen schaarste van zout binnen de hollandsche departementen, Z. M. hem minister gelaat had, om, uit de naast bijgelegen entrepôts van Keulen, Koblenz of Sagrburg, ten spoedigsten in dit gebrekte voorzien, en dat, ten gevolge van dien, de vereischte orders gesteld waren, om de zich in bovengemelde entrepôts reeds bevindende 20 à 22,000 metre Kwintalen zout naar Holland af te zendeti; verzoekende de minister voornoemd, dat bij deze intendance de noodige voorzieningen mochten worden daargesteld, ten einde dat zout, van hetwelk de belasting van twee decimes per kilogramme reeds bij den uitslag uit de fransche zout-ziederijen betaald was, onder behoorlijk toeverzigt, doch vrij van alle belastingen op den in- en vervoer of consumptie, en zonder hinderling, moet worden op- en ingeslagen;

Verzoekende wijders gemelde minister, om, bij dien er meder of andere bureaux van inklaring benodigd waren, dat naar aanleiding van vroeger dispositien aangewezen, en in de daar nevens gevoegde kopij-missive van den heer directeur-generaal der douanes van den 10ten bevorderd, opgesteld waren, zulks aan gemelde Z. E. te willen melden, en overigens van het re-

sultaat van des intendants verrigtingen, ter informatie van Z. K. M., te dienen van rapport;

En gehoord de mondelinge consideratien van den inspecteur-generaal der belastingen;

### B E S L U I T:

Art. 1. Het zout, met bijzondere permissien en acquits à caution voorzien, uit de entrepôts van Keulen, Koblenz, of Saarbrug, naar Holland afgeleverd en ingevoerd wordende, langs de eerste bureaux van aangeving aan

De Sterreschans,

Thiel,

Gorinchem,

's Gravendeel, of

den Korendijk,

zal worden opgeslagen in de steden:

Einden,

Groningen,

Harlingen,

Enkhuizen,

Amsterdam,

Rotterdam,

Dordrecht,

Delfshaven, en

Schiedam.

2. De acquits à caution, afgegeven te Keulen of te Koblenz, zullen aan het eerste bureau van aangeving voorlopig tegen de kwantiteiten moeten worden geverifieerd en afgeteekend, en wijders, gemunneerd van het gewone paspoort, ter plaatse van bestemming, aan den ontvanger van het middel van het zout moeten worden vertoond.

3. De ontvanger zal de ingevoerde kwantiteiten zorgvuldig tegen opgenelde documenten van gelcide vergelijken; van zijne bevinding op dezelve rapport doen, en, na registratie op dezelve, met uitdrukkelijke vermelding van nummer en dag, aan den invoerder terug geven, ten einde, conform de gestelde orders, het acquit à caution ook bij de ambtenaren der douanen te doen asteeken.

4. Het aldus ingevoerd zout zal, in allen deele, behandeld worden als en onderworpen zijn aan de formaliteiten, bij de wet op het ruw zout, omtrent den opslag van dien, voorgeschreven.

5. De paknissen, waarin hetzelve zal worden ingeslagen, zullen gesloten moeten worden met onderscheiden sloten; van een derzelve zal de sluiting aan de administratie der vereenigde regten verbleven zijn, en de sleutel onder den ontvanger berusten.

6. Omtrent den uitslag van het gemeld zout, zal alles geobserveerd moeten worden, wat ten aanzien van de aflevering van geraffineerd zout uit de zoutketerij, bij de wet en reglementen op dit middel, is voorgeschreven; met uitzondering van de betaling van den impost. Zullende de anderzins vereischt wordende kwantien van dien, en de duplicates, vervangen moeten worden door afzonderlijk daertoe vervaardigde biljetten.

7. Tot informatie van de belanghebbenden, zal dit besluit in den Courier van Amsterdam worden geplaatst.

8. De directeuren der belastingen in de departementen van de Ooster-Eems, de Wester-Eems, Friesland, Zuiderzee en Monden van de Maas worden belast, ieder voor zoo veel hem aangaat, met de executie van dit besluit.

Amsterdam, De staatsraad intendant-generaal,  
den 22sten mei 1811. G. G. L.

De staatsraad, ridder van het rijk, officier van het legioen van eer, intendant-generaal der finantien en van de keizerlijke schatkist in Holland brengt ter kennis van de belanghebbenden, dat tot den in- en uitvoer van impost subjecte specien, uit Holland, naar de departementen van de Lippe, de Opper-Eems, de Monden van de Wezer en de Monden van de Elbe, en uit die departementen naar de Hollandsche departemente, zijn aangewezen de eerste kantoren van aangeving der *droits réunis* op de volgende plaatsen, als:

Te Neustad Godens,

— Groot-Sander,...

— Detern en

— Potshauzen,....

— Haltje en

— Bourthage,...

Den Hardenberg en

Te Enschede,....

— Eibergen,....

— Winterswijk en

— Genderingen,...

En dat mitsdien alle in- en uitvoer van voorschreven specien zal behooren te geschieden langs de voorschreven eerste kantoren van aangeving, en die, welke bij lier keizerlijk decreet van dito 11 januarij 1811 zijn vastgesteld.

Amsterdam, De staatsraad intendant-generaal,  
den 31sten mei 1811. G. G. L.

Het geweven geneeskundig bestuur over de armee zich thans in staat vindende gesteld, om de traktementen van de officieren van gezondheid en andere personen, bij den dienst van gezondheid der voormalige Hollandsche armee geëmployeerd geweest zunde, tot ultimo december 1810 niet te betalen, bemevens de kortingen op die traktementen geacordeerd; alsmede de verschotten aan de officieren van gezondheid bij liquidatie nog competentende, waarschijwt, mits deze, den belanghebbenden, dat, door hetzelve bestuur tot het doen derzelver betalingen zal worden gevorderd in het lokaal van het geweven artillerie-school in het Voorhout, in den Haag, ieder dag van 's namiddags twaalf tot een uur, de zondag uitgezonderd.

Prevenierende het gezegde bestuur hun tevens, dat pretentien, welke op den 5den der aanstaande maand zullen zijn ontvangen, niet meer door hetzelve voor aan het gouvernement opgegeven zullen worden; ten omtrent naar goedvinden te handelen.

Den Haag, Op last van voorst. den 24sten mei 1811. L. A. VAN MEERTEN,

### P U B L I E K E F O N D S

Beurs te AMSTERDAM. — Zaturdag 1. JUNI

HOLLAND: 5	pct. rec. vrijw. neg., 1797, aangezuiverd, 18
5	rec. vrijw. neg., 1804,
5	obligat., negot. van 40 mill., 1807, 21
6	certific., 20 mill., 1809, 21
7	certific., 20 mill., 1808, 12
5	dertig jarige renten, 1785, .....
5	twintig ....., 1804, .....
2	inschr. op het grootb. doork. schuld,
2	certificaten van dito, aangezivert, 92
3	nationale schaldbrieven, .....
3	losrenten, .....
3	1795, .....
3	1801, .....
4	Domein papier, .....
4	domeinen, .....
5	1802, .....
4	bataafsche reser., losb. na den vrede, 72
AMERIKA: 5	bij Hope en comp., c. s. .... 87
SPANJE: 5	bij Hope en comp., van 1807, ..., 143
OOSTENRIJK: 5	op de weenerbank, bij Goll en comp.,
4	weener certificaten, 152
RUSLAND: 5	pct. bij Hope en comp., ..... 54
PORTUGAL: 5	Hope en comp., ..... 98
NAPELS: 6	Hope en comp., ..... 93
ZWEDEN: 5	Hogguer en Hasselgreen, 35
SAXE: 5	Braunsberg, ..... 101
PRUISSEN: 5	de wed. Überfeld en Serrurier, ..... 53
FRANSCH FONDSEN: 5	.....
CERTIFICATEN: van dito, 5 pct. bij Ketwich en Voomberg, enz..... 74	

### Z E E T I J D I N G.

To Antwerpen aangekomen Hendrik Huk, kapitein Warebeek, nee Neeleke, kapitein van Smirne, Jean Jaques, kapitein van de jeune Henry, kapitein van der Maaden, la Femme Magdeleine Loots, le jeune Simon, alle van Amsterdam; Joh. Bel, Dordt, dam; Egbert Harmen Swetsers, l'Amitié, van Oostzaandam; J. genhuijs, la Femme Alida, van Edam; Paul van Hanst, les en Imke Douwe, Marie Therese, beide van Gouda; Jean Jan en J. de Naeyer, n°. 263. d'Anvers, beide van Vlaardingen; Brest, le jeune Ary, A. van der Pluyt, Commerce et Navier, Smier, les deux Scours, E. Engels, la jeune Monique, en kapitein Marie Cornelia, alle van Rotterdam; C. van der Priem, la bonne van Helvoetsluis; W. de Jong, kapitein van Sweten, la Femme, P. Baars, la Femme Dingina, J. Spael, la jeune Jeanne, ser, les trois Frères, H. Botman, les deux Amis, kapitein burg, la Femme Jeannette, M. van der Voort, le jeune Charles Dart, l'Espérance de la Bénédiction de Dieu, A. Schäap, Jeanne, trude, en C. Jeps, Marie, alle van Dordrecht; Matth. Kamp, Marie, van Koudekerke; Pierre Theys, en Jac. van der Pluij, me Françoise, beide van Jannezand; Pierre Timmermans, Jean kapitein Timmermans, la jeune Baptiste, kapitein Winthouwer Evert, kapitein van Dusseldorf, les trois Frères, en kapitein la Femme Adriane, alle uit Holland; G. Boerendans, la Femme van Hengsterd; Antoine Roeckhout, la bonne Attente, kapiden Berg, la Femme Petronille, W. Baars, Petronille, E. heck, Ary et Marie, Daniel Hemens, la Femme Helena, en Waesprok, la Femme Petronille, alle van .....

Den 29sten mei is het fransch schip la Dame Lucie te Paimboe gelopen, komende van Londen.

Door den franschen kaper le Prospère, kapitein van Drongelen, aomen en te Ameland opgebragt het engelsch sloepschip the East met ballast, van Helgoland naar Hull, en het deensch galjasschip met 1800 zakken tarwe, enz., van Flensburg naar Bilbao.

### A D V E R T I S I N G.

Il vient d'être établi à la Rochelle une agence de correspondances et d'affaires avec les Etats-Unis d'Amérique et les îles. Cet établissement unique dans son genre, est de la plus grande utilité; il se charge de recueillir des successions, de toucher les débts, de régler et vendre les habitations, enfin d'en faire paix aux valeurs en France; et réciproquement de faire compter en France à percevoir en France: il se charge aussi de faire paix en Amérique, les dépêches qu'on voudra lui confier, sonnes qui dirigent cette agence et leurs relations étendues la plus grande responsabilité et sont le mieux auguré de l'activité. On peut s'adresser franc de port à Mr. Porquier-Labat, avocat, directeur de cet établissement à la Rochelle.

Er is te Rochelle opgerigt eené agence de correspondances en affaires op de Vereenigde Staten van Amerika en de Antillen, eenigen zijn soort, is van het grootste nut. Hetzelve met het ontvangen van erfenissen, het invoeren van schulden, en den verkoop van plantagien, en het overmaken der gelden naar en wederkeer met het doen antellen van gelden in Amerika weg in Frankrijk te ontvangen: het nemen ook brieven aan, die men overgebragt, zonder onkosten, naar Amerika over te zenden, die het bestuur dezer inrichting wel hebben willen op zich nemt, zelver uitgebreide connection geven de grootste zekerheid en van de meeste activiteit. Men kan zich vrachtig adresseren aan den heer Lashibaude, advocaat, directeur van dit estableissement in de

### THEATRE FRANCAIS SUR L'ERWTEMARKT.

Mardi, le 4 juin 1811.

LE VIEUX CELIBATAIRE, comédie en 5 actes, par Collin d'Herville; suivie de ROSE ET COLAS, opéra en musique de Monsigny.